

มาตรการที่มีอยู่และที่วางแผนไว้เกี่ยวกับ การส่งเสริมความเท่าเทียมทางเชื้อชาติ

กรมแรงงาน

กรมแรงงาน (LD) เป็นหน่วยงานหลักในรัฐบาลเขตปกครองพิเศษฮ่องกง ทำหน้าที่รับผิดชอบการดำเนินการและการประสานงานในการบริหารงานด้านแรงงานที่สำคัญ LD มุ่งหมายที่จะปรับปรุงความเป็นอยู่ที่ดีของแรงงานของเรา และส่งเสริมความปลอดภัยรวมถึงสุขภาพของแรงงานในที่ทำงาน

A. บริการการจ้างงานต่าง ๆ แผนกสนับสนุนนโยบาย และหม้อไอน้ำและ ภาชนะรับแรงดัน

- | | |
|-------------------------|---|
| บริการที่
เกี่ยวข้อง | <ul style="list-style-type: none">● ให้บริการฟรี และหลากหลายด้านการจ้างงาน แก่ผู้หางานหลากหลายเชื้อชาติ● ให้การสนับสนุน และช่วยเหลือผู้ช่วยแม่บ้านชาวต่างชาติ (FDHs)● ควบคุมหน่วยงานจัดหางาน (EAs) ด้วยการออกใบอนุญาต การตรวจสอบและการสอบสวนข้อร้องเรียนที่ทางนายจ้าง และผู้หางานรวมถึง FDHs ร้องเรียนเข้ามา● จัดการด้านการจดทะเบียนหม้อไอน้ำ และภาชนะรับแรงดันแก่เจ้าของอุปกรณ์● ดำเนินการตรวจสอบ และออกใบรับรองความสามารถแก่ผู้สมัครที่มีคุณสมบัติเหมาะสม ในฐานะบุคคลที่มีความสามารถด้านหม้อไอน้ำ และภาชนะรับแรงดันหลากหลายประเภท● สนับสนุนการใช้หม้อไอน้ำ และหม้อแรงดันอย่างปลอดภัย |
| มาตรการที่มีอยู่ | <ul style="list-style-type: none">● ศูนย์จัดหางาน 10 แห่งของ LD ศูนย์จัดหางานตามแต่ละอุตสาหกรรมสามแห่ง ศูนย์ให้บริการด้านการจ้างงานทางโทรศัพท์ ศูนย์ประมวลผลตำแหน่งงานว่าง เว็บไซต์การบริการด้านการจ้างงานแบบโต้ตอบ (iES) (https://www.jobs.gov.hk) และแอปพลิเคชันบนมือถือของบริการ สำนักงานจัดวางตำแหน่งงานในภูมิภาคสามแห่งซึ่งให้บริการแก่ผู้หางานที่มีความหุพพลภาพ เว็บไซต์บริการจัดวางตำแหน่งงานแบบโต้ตอบ (iSPS) (https://www.jobs.gov.hk/isps) โปรแกรมการจ้างงาน และการฝึกอบรมของเยาวชน (YETP) รวมถึงการเริ่มจ้างงานเยาวชน (Y.E.S.) สองแห่งให้บริการด้านการจ้างงานเป็นภาษาจีน และภาษาอังกฤษ |

- ให้บริการล่ามแปลภาษาฟรีสำหรับผู้หางานที่พูดได้ทั้งภาษาจีนและอังกฤษโดยมีการจัดเตรียมร่วมกับศูนย์ให้บริการชนกลุ่มน้อยที่อาศัยอยู่ในฮ่องกง (CHEER) และจัดเตรียมสื่อประชาสัมพันธ์ที่เกี่ยวข้องเป็นภาษาจีน ภาษาอังกฤษ และภาษาหลักของผู้คนหลากหลายเชื้อชาติแปดภาษา
- ศูนย์จัดหางานได้จัดเตรียมเคาน์เตอร์พิเศษให้กับผู้หางานจากหลากหลายเชื้อชาติ นอกจากนี้ยังจ้างผู้ช่วยในการจัดหางาน และชุดให้บริการจัดหางานที่สามารถสื่อสารภาษาของผู้คนหลายเชื้อชาติได้ไว้อยู่ให้บริการ นอกจากนี้ทาง LD ยังจัดงานมหกรรมจัดหางานขนาดใหญ่ตามเขตให้กับผู้หางานจากหลากหลายเชื้อชาติเพื่ออำนวยความสะดวกในการหางาน ทาง LD ได้มอบหมายให้องค์การพัฒนาเอกชนดำเนินโครงการด้านการจ้างงานที่มีความหลากหลายทางเชื้อชาติซึ่งให้บริการจัดหางานแบบครบวงจรแก่ผู้หางานที่มีเชื้อชาติหลากหลายเพื่อเป็นแนวทางการปฏิบัติด้านการจัดการ
- เว็บไซต์ที่ถูกกำหนดไว้เฉพาะ (<https://www.jobs.gov.hk/EM>) บนเว็บไซต์ iEs ยังระบุข้อมูลการจ้างงานเป็นภาษาหลักแปดภาษาสำหรับผู้หางานจากหลากหลายเชื้อชาติอีกด้วย ทาง LD สนับสนุนให้นายจ้างผ่อนปรนข้อกำหนดด้านภาษาเมื่อรับสมัครงาน และพิจารณาการจ้างงานผู้หางานจากหลากหลายเชื้อชาติ
- มีสายด่วน FDH ตลอด 24 ชั่วโมงโดยเฉพาะของ LD พร้อมด้วยบริการล่ามแปลภาษาเพื่อให้ความช่วยเหลือแบบครบวงจรแก่ FDHs นอกเหนือจากภาษาจีนกวางตุ้ง อังกฤษ จีนกลาง บริการล่ามแปลภาษามีภาษาท้องถิ่นของ FDH อีก 11 ภาษา (เช่น ตากาล็อก บาฮาซาอินโดนีเซีย ไทย เนปาล ฮินดี ปัญจาบ อูรดู สิงหล เบงกาลี เขมร และพม่า) นอกจากนี้ เจ้าหน้าที่ประชาสัมพันธ์สองคนที่มีความเชี่ยวชาญในภาษาตากาล็อก และบาฮาซาอินโดนีเซียได้ถูกคัดเลือกมาเพื่อช่วยในการสื่อสารกับ FDH จากฟิลิปปินส์ และอินโดนีเซียตามลำดับ
- บริการล่ามแปลภาษา และการแปลภาษาฟรี เสนอแก่ผู้ร้องเรียนที่มีเชื้อชาติหลากหลาย หรือตัวแทนที่มีเชื้อชาติหลากหลายจาก EAs เพื่อให้สามารถระบุข้อร้องเรียนเป็นภาษาท้องถิ่นในระหว่างการสอบสวนคดีอาชญากรรม
- พอร์ทัล FDH ที่ถูกกำหนดไว้เฉพาะของ LD (www.fdh.labour.gov.hk) จัดให้มีภาษาท้องถิ่นของ FDH 10 ภาษานอกจากภาษาอังกฤษ และจีน เพื่ออำนวยความสะดวก

ให้กับ FDHs ในการรับข้อมูลที่เกี่ยวข้องกับสิทธิ และข้อผูกพัน
ของการจ้างงานในฮ่องกง

- พอร์ทัล EA โดยเฉพาะของ LD (www.eaa.labour.gov.hk)
เก็บรักษาข้อมูลที่เผยแพร่ในสี่ภาษาหลักของผู้ที่มีเชื้อชาติ
หลากหลาย (เช่น ตากาล็อก บาฮาซาอินโดนีเซีย ไทย และเขมร)
เพื่ออำนวยความสะดวกแก่ผู้หางานที่มีเชื้อชาติหลากหลายให้
สามารถเข้าใจกฎระเบียบของ EAs ในฮ่องกง แบบฟอร์มร้องเรียน
ทางออนไลน์มีให้บริการเป็นภาษาของผู้ที่มีเชื้อชาติหลากหลายสี่
ภาษาตามที่กล่าวไว้ข้างต้น
- LD จัดทำคู่มือปฏิบัติงาน แผ่นพับเพื่อการประชาสัมพันธ์ และ
โปสเตอร์เป็นภาษาท้องถิ่นของ FDH และเผยแพร่สิ่งพิมพ์ที่
เกี่ยวข้องไปยัง FDHs ที่สนามบินนานาชาติฮ่องกงผ่านทางองค์กร
ที่ไม่แสวงหาผลกำไร สถานกงสุลใหญ่ซึ่งเป็นประเทศภูมิลำเนา
ของ FDHs ในฮ่องกง และสำนักงานของกรมต่าง ๆ ของรัฐบาล
เป็นต้น
- LD ให้ข้อมูลเกี่ยวกับสิทธิ และข้อผูกพันของการจ้างงานแก่
FDHs ผ่านตู้ให้ข้อมูลที่ตั้งไว้ ณ สถานที่รวมตัวซึ่งเป็นที่ยอมรับของ
FDHs ในวันหยุด ประกาศโฆษณาในหนังสือพิมพ์ท้องถิ่น และ
การประชาสัมพันธ์อื่น ๆ ที่ FDHs ชาวอินโดนีเซีย และชาว
ฟิลิปปินส์มักจะอ่าน การออกอากาศทางโทรทัศน์ และประกาศทาง
วิทยุตามความสนใจของประชาชน เป็นต้น
- สื่อเพื่อการประชาสัมพันธ์เกี่ยวกับกฎระเบียบของ EAs และ
ตัวอย่างเอกสารที่เกี่ยวข้องกับการจ้างงานของ FDHs ได้รับการ
จัดทำขึ้นเป็นภาษาจีน ภาษาอังกฤษ และภาษาหลักของผู้ที่มีเชื้อ
ชาติหลากหลาย (เช่น ตากาล็อก บาฮาซาอินโดนีเซีย ไทย
เนปาล พม่า อูรดู ฮินดี เบ็งกอล สิงหล และเขมร) เพื่อตอบสนอง
ความต้องการของผู้หางานที่มีเชื้อชาติหลากหลาย รวมทั้งเพื่อ
เพิ่มการรับรู้ถึงสิทธิและความคุ้มครองของการจ้างงานของพวกเขา
- LD จะจัดให้มีแผนกของ FDH โดยเฉพาะเพื่อให้มั่นใจว่าความ
ร่วมมือและการนำมาตรการมาใช้ นั้น มีประสิทธิภาพในการเพิ่ม
ความคุ้มครองให้กับ FDHs และเพื่อให้ความช่วยเหลือแก่ FDHs
และนายจ้างของพวกเขาได้ดีขึ้น
- LD ทำงานร่วมกับสถานกงสุลใหญ่ประจำประเทศภูมิลำเนาของ
FDHs ในฮ่องกง และส่ง FDHs ผู้เดินทางเข้ามาใหม่ไปเข้า
ร่วมงานสัมมนาปฐมนิเทศ รวมถึงงานกิจกรรมด้านสังคม/

วัฒนธรรมหลัก ๆ ที่จัดขึ้นโดยกงสุลใหญ่ตามประเทศของพวกเขา
ในฮ่องกง

- LD จัดให้มีแบบฟอร์มใบสมัคร และหมายเหตุคู่มือเพื่อการลงทะเบียน และการทดสอบหม้อไอน้ำ และภาชนะรับแรงดันเป็นภาษาจีน และภาษาอังกฤษ นอกจากนี้ยังได้อัปโหลดข้อมูลที่เกี่ยวข้องลงในเว็บไซต์ของกรมเป็นภาษาจีน และภาษาอังกฤษอีกด้วย
- LD ดำเนินการทดสอบสำหรับใบรับรองความสามารถทั้งในรูปแบบปากเปล่า และข้อเขียนเป็นภาษาจีน หรือภาษาอังกฤษ ภาษาใดภาษาหนึ่ง
- LD จัดทำสิ่งพิมพ์ทั้งหมด รวมถึงประมวลหลักการปฏิบัติ คู่มือใช้งาน และสรุปกรณีของอุบัติเหตุเป็นภาษาจีนและภาษาอังกฤษ ในขณะที่คู่มือใช้งานที่ใช้ในการอ้างอิงกันมากที่สุดจะได้รับการแปลเป็นภาษาฮินดีและภาษาอูรดู ให้กับผู้ใช้งานที่มีเชื้อชาติหลากหลายใช้เพื่อการอ้างอิง

การประเมินผล
งานในอนาคต

- LD จะตรวจสอบบริการของกรมฯ ให้กับผู้หางานที่มีเชื้อชาติหลากหลาย และ (FDHs) เป็นระยะ ๆ และทำการปรับปรุงตามความเหมาะสม รวมถึงจะเก็บรวบรวมข้อมูลจากพวกเขาเพื่อดำเนินการประเมินที่เกี่ยวข้อง
- LD เก็บรวบรวมข้อมูลจาก FDHs เกี่ยวกับการใช้บริการให้ความช่วยเหลือของ LD เพื่อทำความเข้าใจรูปแบบการใช้บริการ ฝ้าติดตามการใช้บริการของพวกเขาเพื่อให้สามารถปรับปรุงการให้บริการได้อย่างต่อเนื่อง
- LD เก็บรักษาข้อมูลเกี่ยวกับสัญชาติของผู้ร้องเรียนที่ยื่นเรื่องต่อฝ่ายบริหารหน่วยงานจัดหางาน รวมทั้งให้บริการล่ามแปลภาษา และการแปลภาษาให้แก่พวกเขา LD จะพิจารณาคำติชมที่เก็บรวบรวมจากผู้ร้องเรียนที่มีเชื้อชาติหลากหลายในขณะที่ยื่นเรื่องร้องเรียนการให้บริการ และจะดำเนินการปรับปรุงตามความเหมาะสม
- LD จะประเมินการให้บริการของเราเกี่ยวกับการลงทะเบียน การรับรองผู้ประกอบการ รวมถึงการส่งเสริมการใช้หม้อไอน้ำ และภาชนะรับแรงดันอย่างปลอดภัยเป็นครั้งคราวโดยคำนึงถึงคำติชมรวมทั้งคำแนะนำจากประชาชนและพนักงาน เพื่อปรับปรุงการให้บริการของเราแก่ผู้ใช้บริการที่มีเชื้อชาติหลากหลายตามความจำเป็นและเหมาะสม

สำหรับข้อซักถามที่เกี่ยวกับมาตรการที่มีอยู่ และที่วางแผนไว้เกี่ยวกับการส่งเสริมความเท่าเทียมทางเชื้อชาติ โปรดติดต่อเจ้าหน้าที่ผ่านทางช่องทางดังต่อไปนี้ -

สำหรับข้อซักถามที่เกี่ยวข้องกับบริการด้านการจ้างงานทั่วไป

ชื่อ : LAM Mei-chuen, Agnes
ตำแหน่ง : เจ้าหน้าที่ของกรมแรงงาน (ฝ่ายการจ้างงาน) (สำนักงานใหญ่)
หมายเลขโทรศัพท์ : 2852 4182
หมายเลขแฟกซ์ : 2541 3351
อีเมล : ESD-HQ@labour.gov.hk
ที่อยู่ทางไปรษณีย์ : Room 1720, 17/F., Harbour Building, 38 Pier Road, Central, Hong Kong

สำหรับข้อซักถามที่เกี่ยวข้องกับข้อมูลการจ้างงาน สำนักงานโปรแกรมด้านการประชาสัมพันธ์ ศูนย์ประมวลผลการว่างงาน และศูนย์บริการจัดหางานทางโทรศัพท์

ชื่อ : CHAN Yuen-han, Sandy
ตำแหน่ง : เจ้าหน้าที่ของกรมแรงงาน (ข้อมูลเกี่ยวกับการจ้างงาน และสำนักงานโปรแกรมด้านการประชาสัมพันธ์)
หมายเลขโทรศัพท์ : 2153 2602
หมายเลขแฟกซ์ : 2850 5191
อีเมล : EIPD-HQ@labour.gov.hk
ที่อยู่ทางไปรษณีย์ : Room 222, 2/F., North Point Government Offices, 333 Java Road, North Point, Hong Kong

สำหรับข้อซักถามที่เกี่ยวข้องกับบริการจัดวางตำแหน่งงาน

ชื่อ : HUI Tsz-yan, Ceres
ตำแหน่ง : ผู้ช่วยเจ้าหน้าที่ของกรมแรงงานระดับ 2 (การจัดวางตำแหน่งงาน) (สำนักงานใหญ่)
หมายเลขโทรศัพท์ : 2852 4992
หมายเลขแฟกซ์ : 2541 3914
อีเมล : SPD-HQ@labour.gov.hk
ที่อยู่ทางไปรษณีย์ : Room 1721, 17/F., Harbour Building, 38 Pier Road, Central, Hong Kong

สำหรับข้อซักถามที่เกี่ยวข้องกับบริการในการจ้างงานเยาวชน

ชื่อ : Ho Kwong-ho, Keith
ตำแหน่ง : เจ้าหน้าที่ของกรมแรงงาน (การจ้างงานเยาวชน)
หมายเลขโทรศัพท์ : 2852 3544
หมายเลขแฟกซ์ : 2119 9820
อีเมล : yed-hq@labour.gov.hk
ที่อยู่ทางไปรษณีย์ : 12/F., Harbour Building, 38 Pier Road, Central, Hong Kong

สำหรับข้อซักถามที่เกี่ยวข้องกับการสนับสนุน และการให้ความช่วยเหลือแก่ FDHs

ชื่อ : LO Siu-chung, Eric
ตำแหน่ง : เจ้าหน้าที่ของกรมแรงงาน (โครงการทำงานในวันหยุด / ผู้ช่วยแม่บ้านชาวต่างชาติ)
หมายเลขโทรศัพท์ : 3582 8972
หมายเลขแฟกซ์ : 3101 0604
อีเมล : fdh-enquiry@labour.gov.hk
ที่อยู่ทางไปรษณีย์ : 16/F., One Mong Kok Road Commercial Centre, 1 Mong Kok Road, Kowloon

สำหรับข้อซักถามที่เกี่ยวข้องกับการควบคุมEAs ด้วยการออกใบอนุญาต การตรวจสอบ และการสอบสวนข้อร้องเรียนที่ทางนายจ้างและผู้หางาน รวมถึง FDHs ได้ร้องเรียนเข้ามา

ชื่อ : CHAN Hiu-yan, Catherine
ตำแหน่ง : LO(EA)2
หมายเลขโทรศัพท์ : 2115 3382
หมายเลขแฟกซ์ : 2115 3756
อีเมล : lo-ea-2@labour.gov.hk
ที่อยู่ทางไปรษณีย์ : Unit 906, 9/F., One Mong Kok Road Commercial Centre, 1 Mong Kok Road, Kowloon

สำหรับข้อซักถามที่เกี่ยวข้องกับแผนกหม้อไอน้ำ และภาชนะรับแรงดัน

ชื่อ : FUNG Sin-yea Cindy
ตำแหน่ง : เจ้าหน้าที่ฝ่ายบริหาร (หม้อไอน้ำ และภาชนะรับแรงดัน)
หมายเลขโทรศัพท์ : 3107 3443
หมายเลขแฟกซ์ : 2517 0875
อีเมล : eo-bpv@labour.gov.hk
ที่อยู่ทางไปรษณีย์ : Unit 01-02, 20/F, Millennium City 6, 392 Kwun Tong Road, Kwun Tong, Kowloon

B. การฝึกอบรมพนักงาน และฝ่ายการพัฒนา

บริการที่เกี่ยวข้อง ● ให้การฝึกอบรมแก่พนักงาน

มาตรการที่มีอยู่ ● แผนกฝึกอบรม และการพัฒนาพนักงาน (STDD) ได้จัดให้มีการพูดคุยเกี่ยวกับความเท่าเทียมทางเชื้อชาติซึ่งเป็นส่วนหนึ่งของโปรแกรมการเข้ารับตำแหน่งสำหรับผู้ช่วยเจ้าหน้าที่ของLD ระดับ 2 คนใหม่ที่ได้รับเลือก อีกทั้งยังได้เปิดให้กับเจ้าหน้าที่ระดับเจ้าหน้าที่ของLD (LO) ที่มีความสนใจ นอกจากนี้ STDD ยังเผยแพร่ข้อมูลเกี่ยวข้องกับหลักสูตรการฝึกอบรมที่มีจากวิทยาลัยข้าราชการพลเรือนเป็นประจำ รวมทั้งเชิญชวนผู้ที่ได้รับ

การเสนอชื่อจากเจ้าหน้าที่ระดับ LO ให้ร่วมลงทะเบียนเข้ารับการศึกษาฝึกอบรมตามความเหมาะสม

- การประเมินผลงาน
ในอนาคต
- STDD จะมอบการฝึกอบรมที่เกี่ยวข้องให้กับเจ้าหน้าที่ระดับ LO ต่อไป

C. ความปลอดภัยในการทำงาน – ระบบและความช่วยเหลือ

รัฐบาลให้ความสำคัญอย่างยิ่งกับอาชีวอนามัยและความปลอดภัย (OSH) ของคนงานผู้ที่มีเชื้อชาติหลากหลาย ด้วยเหตุนี้ LD จึงได้กำหนดมาตรการต่าง ๆ ขึ้นเพื่ออำนวยความสะดวกให้กับคนงานที่มีเชื้อชาติหลากหลายสามารถเข้าถึงบริการ OSH ของเรา เพื่อเพิ่มการรับรู้ด้าน OSH ของพวกเขา และเพื่อสร้างวัฒนธรรมของ OSH ขึ้นเพื่อป้องกันอุบัติเหตุ

- บริการที่เกี่ยวข้อง
- ให้บริการด้าน OSH แก่คนงานที่มีเชื้อชาติหลากหลาย

- มาตรการที่มีอยู่
- ศูนย์ฝึกอบรมด้านอาชีวอนามัยและความปลอดภัยของ LD ได้ใช้บริการล่าม CHEER เพื่อให้บริการล่ามแปลภาษาแก่ผู้ใช้บริการที่พูดไม่ได้ทั้งภาษาจีนและภาษาอังกฤษ คนงานที่มีเชื้อชาติหลากหลายจะได้รับอนุญาตให้มาพร้อมกับบุคคลอื่นเพื่อเป็นล่ามแปลภาษาในขณะที่กำลังเข้ารับการศึกษาฝึกอบรมในห้องเรียน
 - แผนลงทะเบียน และฝึกอบรมพนักงาน (RSTD) ของ LD ให้บริการตรวจสอบการลงทะเบียนของผู้ตรวจสอบด้านความปลอดภัยที่มีใบอนุญาต เจ้าหน้าที่ด้านความปลอดภัยที่มีใบอนุญาต และผู้ปฏิบัติการของโครงการที่มีใบอนุญาตให้ฟรีในภาษาจีน และ/หรือภาษาอังกฤษ สำนักงานได้จัดทำข้อตกลงกับ CHEER เพื่อให้บริการล่ามแปลภาษาฟรีแก่ผู้ใช้บริการที่พูดไม่ได้ทั้งภาษาจีนและภาษาอังกฤษ โดยมีแผนประกาศแสดงอยู่ในตำแหน่งที่สามารถมองเห็นได้ชัดเจนภายในสำนักงาน เพื่อสนับสนุนบริการล่ามแปลภาษาที่ให้บริการโดย CHEER ผู้ที่มีเชื้อชาติหลากหลายยังสามารถมาพร้อมกับบุคคลอื่นที่จะให้บริการล่ามแปลภาษาได้
 - RSTD ของ LD ได้จัดการพูดคุยเกี่ยวกับความเท่าเทียมกันทางเชื้อชาติซึ่งเป็นส่วนหนึ่งของโครงการฝึกอบรมภาคทฤษฎีสำหรับเจ้าหน้าที่ความปลอดภัยในการทำงานที่ได้รับคัดเลือกใหม่ระดับ 2 นอกจากนี้ RSTD ยังเผยแพร่ข้อมูลเกี่ยวกับหลักสูตรการฝึกอบรมที่เกี่ยวข้องจากวิทยาลัยข้าราชการพลเรือนอย่างสม่ำเสมอ และเชิญชวนให้เจ้าหน้าที่ความปลอดภัยในการทำงาน

(OSO) เสนอชื่อเพื่อสมัครเข้ารับการฝึกอบรมตามความเหมาะสม

- LD ให้บริการสายด่วนสำหรับจัดทำรายงานอุบัติเหตุน และการซักถามบริการด้านสถิติของ OSH สำนักงานได้จัดทำข้อตกลงกับ CHEER เพื่อให้บริการล่ามแปลภาษาฟรีแก่ผู้ใช้บริการที่พูดไม่ได้ทั้งภาษาจีนและภาษาอังกฤษ
- LD ได้กำหนดให้มีสายด่วนเพื่อการสอบถามด้าน OSH สำหรับจัดการข้อซักถามเกี่ยวกับ OSH แก่ประชาชน และสายด่วนข้อร้องเรียนด้าน OSH สำหรับการยื่นเรื่องร้องเรียนเกี่ยวกับสภาพแวดล้อมในการทำงานที่ไม่ปลอดภัยแก่ประชาชน สำนักงานได้จัดทำข้อตกลงกับศูนย์ CHEER เพื่อให้บริการล่ามแปลภาษาฟรีแก่ผู้ใช้บริการที่พูดไม่ได้ทั้งภาษาจีนและภาษาอังกฤษ
- LD ส่งเสริมให้มีช่องทางการร้องเรียนของ OSH แก่คนงานที่มีเชื้อชาติหลากหลายด้วยวิธีการต่าง ๆ ที่แตกต่างกันออกไป รวมถึงการแจกจ่ายซองพลาสติกใสบัตรที่มีข้อมูลของแพลตฟอร์มการร้องเรียน OSH และสายด่วนการร้องเรียนในภาษาต่าง ๆ ของคนงานที่มีเชื้อชาติหลากหลาย เพื่อเป็นการส่งเสริมให้คนงานดังกล่าวยื่นเรื่องร้องเรียนเกี่ยวกับสภาพแวดล้อมการทำงานที่ไม่ปลอดภัย
- LD เผยแพร่สิ่งพิมพ์ด้าน OSH เป็นภาษาต่าง ๆ ของคนงานที่มีเชื้อชาติหลากหลาย เพื่อให้ข้อมูลสำคัญเกี่ยวกับ OSH แก่ผู้ที่มีเชื้อชาติหลากหลาย ตลอดจนสื่อสารถึงความปลอดภัยในที่ทำงานผ่านหนังสือพิมพ์และวารสารสำหรับผู้ที่มีเชื้อชาติที่หลากหลาย

การประเมินผลงาน
ในอนาคต

- LD จะทบทวนการให้บริการแก่ผู้ที่มีเชื้อชาติหลากหลายเป็นระยะ ๆ มอบการฝึกอบรมที่เกี่ยวข้องให้กับเจ้าหน้าที่ระดับ OSO อย่างต่อเนื่อง และดำเนินการปรับปรุงตามความเหมาะสม

มาตรการเพิ่มเติมที่
นำมาใช้/ที่จะ
นำมาใช้

- LD ยังคงแปลคำบรรยายสำหรับวิดีโอภาพเคลื่อนไหว “Work Safety Alerts” เป็นภาษาต่าง ๆ ของคนงานที่มีเชื้อชาติหลากหลาย (รวมถึงฮินดี เนปาล ตากาล็อก และอูรดู) เพื่ออำนวยความสะดวกแก่คนงานที่มีหลากหลายเชื้อชาติในการสร้างความเข้าใจในข้อมูลด้าน OSH

หากคุณมีข้อซักถาม/คำแนะนำเกี่ยวกับบริการดังกล่าวข้างต้น โปรดติดต่อสาขา อาชีวอนามัยและความปลอดภัยที่หมายเลขโทรศัพท์ 2559 2297 หรือส่งอีเมลถึง LD ที่ enquiry@labour.gov.hk

D. แรงงานสัมพันธ์

LD รักษาและส่งเสริมความสัมพันธ์ที่ดีระหว่างนายจ้างกับพนักงานด้วยการให้คำปรึกษาและการประนีประนอมโดยสมัครใจเพื่อให้ความช่วยเหลือนายจ้างและพนักงานในการแก้ปัญหาข้อพิพาท และข้อเรียกร้องด้านแรงงาน การพิจารณาข้อเรียกร้องในการจ้างงานชนกลุ่มน้อย การส่งเสริมพระราชบัญญัติการจ้างงาน (EO) และแนวทางปฏิบัติด้านการจัดการทรัพยากรบุคคลที่ดี (GHRM) รวมถึง การบริหารจัดการสภาพแรงงาน (TUO) เพื่อส่งเสริมการบริหารจัดการสภาพแรงงานให้ดี ผู้ที่มีเชื้อชาติหลากหลายมีการเข้าถึงบริการฟรีเหล่านี้ได้อย่างเท่าเทียม และได้รับสิทธิความคุ้มครองเดียวกัน รวมทั้งผลประโยชน์ของกฎหมายแรงงานเหมือนกับพนักงานที่เป็นคนในประเทศ

บริการให้คำปรึกษา และการประนีประนอม

- | | |
|------------------------|--|
| บริการที่เกี่ยวข้อง | <ul style="list-style-type: none">● แผนกแรงงานสัมพันธ์ (LRD) ของ LD ปฏิบัติงานผ่านเครือข่ายของสำนักงานสาขาจำนวนสิบแห่ง ซึ่งให้บริการคำปรึกษาแก่นายจ้างและพนักงานเกี่ยวกับ EO พระราชบัญญัติค่าแรงขั้นต่ำ และสัญญาจ้างงาน นอกจากนี้ยังให้บริการฟรี และการประนีประนอมโดยสมัครใจเพื่อให้ความช่วยเหลือแก่นายจ้าง และพนักงานเพื่อแก้ปัญหาข้อพิพาทและข้อเรียกร้องด้านแรงงานให้แก่พวกเขา |
| มาตรการที่มีอยู่ | <ul style="list-style-type: none">● ในระหว่างการให้คำปรึกษาและบริการด้านการประนีประนอมนั้น LRD จะแนะนำและจัดให้มีบริการล่ามแปลภาษาฟรีแก่ผู้ที่มีเชื้อชาติหลากหลายที่พูดไม่ได้ทั้งภาษาจีนและภาษาอังกฤษ เพื่อให้มั่นใจว่าการเข้าถึงบริการของพวกเขาจะไม่ได้รับการขัดขวางเนื่องจากอุปสรรคด้านภาษา ประกาศและแผนประกาศเกี่ยวกับการให้บริการล่ามแปลภาษาแก่ผู้ที่มีเชื้อชาติหลากหลายจาก CHEER จะได้รับการติดประกาศไว้ที่สำนักงานสาขาของ LRD ในหลายภาษา เพื่อเพิ่มการรับรู้ในบริการดังกล่าวของประชาชน |
| การประเมินผลงานในอนาคต | <ul style="list-style-type: none">● LRD จะทบทวนการให้บริการเป็นระยะ ๆ และดำเนินการปรับปรุงตามความเหมาะสม |

สำหรับข้อซักถามที่เกี่ยวกับมาตรการที่มีอยู่และที่วางแผนไว้เกี่ยวกับการส่งเสริมความเท่าเทียมทางเชื้อชาติ โปรดติดต่อเจ้าหน้าที่ดังต่อไปนี้ผ่านช่องทางดังต่อไปนี้ -

ชื่อ : POON Wai-ho, Bill
ตำแหน่ง : ผู้ช่วยเจ้าหน้าที่ของกรมแรงงานระดับ 1 (ฝ่ายประชาสัมพันธ์
ของกรมแรงงาน) (สำนักงานใหญ่)
หมายเลขโทรศัพท์ : 2852 3507
หมายเลขแฟกซ์ : 2545 2959
อีเมล : lrd-hq@labour.gov.hk
ที่อยู่ทางไปรษณีย์ : 12/F, Harbour Building, 38 Pier Road, Central,
Hong Kong

การพิจารณาข้อเรียกร้องด้านการจ้างงานชนกลุ่มน้อย

- บริการที่เกี่ยวข้อง ● คณะกรรมการพิจารณาด้านการจ้างงานชนกลุ่มน้อย (คณะกรรมการ) จัดหาบริการพิจารณาข้อพิพาทด้านการจ้างงานที่รวดเร็ว ไม่เป็นทางการ และมีค่าใช้จ่ายน้อยให้แก่พนักงานและนายจ้างที่มีเชื้อชาติแตกต่างกัน
- มาตรการที่มีอยู่ ● ในกรณีที่ข้อพิพาทด้านการจ้างงานไม่สามารถแก้ไขได้หลังจากผ่านบริการประนีประนอมของ LRD แล้ว พนักงานหรือนายจ้างสามารถติดต่อไปยังคณะกรรมการเพื่อยื่นข้อเรียกร้องภายในเขตอำนาจศาลเพื่อดำเนินการกับอีกฝ่าย
- ในระหว่างการยื่น และการพิจารณาคดีข้อเรียกร้อง คณะกรรมการมีบริการล่ามแปลภาษาให้ฟรีแก่พนักงานและนายจ้างที่มีเชื้อชาติแตกต่างกันที่ต้องการล่ามแปลภาษา
- การประเมินผลงานในอนาคต ● คณะกรรมการจะให้บริการล่ามแปลภาษาฟรีต่อไปในระหว่างการพิจารณาคดีแก่พนักงานและนายจ้างที่มีความจำเป็น

สำหรับข้อซักถามที่เกี่ยวกับมาตรการที่มีอยู่และที่วางแผนไว้เกี่ยวกับการส่งเสริมความเท่าเทียมทางเชื้อชาติ โปรดติดต่อเจ้าหน้าที่ผ่านทางช่องทางดังต่อไปนี้ -

ชื่อ : LI Kai-hiu, Kate
ตำแหน่ง : นายทะเบียนผู้รักษาการแทน
หมายเลขโทรศัพท์ : 2927 8008
หมายเลขแฟกซ์ : 2314 2947
อีเมล : mecab@labour.gov.hk
ที่อยู่ทางไปรษณีย์ : Room 1012, 10/F, Cheung Sha Wan Government
Offices, 303 Cheung Sha Wan Road, Kowloon

การส่งเสริมแนวทางปฏิบัติของ EO และ GHRM

บริการที่เกี่ยวข้อง

- แผนส่งเสริมการให้คำปรึกษาในสถานที่ทำงาน (WCPD) ของ LD มีหน้าที่รับผิดชอบต่อการ -
 - ส่งเสริมการเจรจาไตรภาคีและความร่วมมือระหว่างตัวแทนของนายจ้าง พนักงาน และรัฐบาลผ่านทางคณะกรรมการไตรภาคีตามแต่ละอุตสาหกรรม
 - เสริมสร้างความเข้าใจของเจ้าหน้าที่ปฏิบัติการทรัพยากรบุคคลในด้าน EO และส่งเสริมแนวทางปฏิบัติของ GHRM ด้วยการจัดตั้งสโมสรของผู้จัดการฝ่ายทรัพยากรบุคคล และให้บริการสมาชิกด้วยชั่วโมงการแบ่งปันประสบการณ์ การบรรยายสรุป จดหมายข่าว และบริการให้คำปรึกษา
 - ให้ข้อมูลเกี่ยวกับแนวทางปฏิบัติของ EO และ GHRM แก่นายจ้างและพนักงานผ่านช่องทางประชาสัมพันธ์ต่าง ๆ และกิจกรรมเพื่อการประชาสัมพันธ์มากมาย
 - จัดทำประมวลหลักการปฏิบัติ และการผลิตสิ่งพิมพ์เพื่อให้ นายจ้างและพนักงานใช้ในการอ้างอิง

มาตรการที่มีอยู่

- หากผู้เข้าร่วมกิจกรรมของคณะกรรมการไตรภาคี และสโมสรของผู้จัดการฝ่ายทรัพยากรบุคคลขอใช้บริการในภาษาของผู้ที่มีเชื้อชาติหลากหลาย WCPD จะจัดเตรียมบริการล่ามแปลภาษา/การแปลภาษาให้หากมีความจำเป็น
- มีการจัดทำแผ่นพับประชาสัมพันธ์เกี่ยวกับการส่งเสริมบทบัญญัติหลักของ EO เป็นภาษาจีน ภาษาอังกฤษ และภาษาของผู้ที่มีเชื้อชาติหลากหลายอีกเก้าภาษา (ฮินดี เนปาล สิงหล อูรดู อินโดนีเซีย ตากาล็อก ไทย ปัญจาบ และเวียดนาม) แผ่นพับที่เกี่ยวข้องในฉบับอิเล็กทรอนิกส์ได้รับการอัปเดตลงในเว็บไซต์ของ LD แล้ว นอกจากนี้ยังได้อัปโหลดสิ่งพิมพ์ไปยังแพลตฟอร์มที่มีหลากหลายภาษาบนพอร์ทัลแบบครบวงจรของรัฐบาล (รัฐบาลฮ่องกง) และหน้าเว็บไซต์ที่เฉพาะสำหรับผู้หางานที่มีเชื้อชาติหลากหลายในเว็บไซต์ให้บริการการจ้างงานเชิงโต้ตอบ (iES) หากประชาชนขอสิ่งพิมพ์อื่น ๆ ในฉบับที่เป็นภาษาของผู้ที่มีเชื้อชาติหลากหลาย WCPD จะจัดเตรียมบริการแปลภาษาให้ตามความจำเป็น
- จัดทำแผ่นพับประชาสัมพันธ์ที่เกี่ยวข้องเป็นภาษาจีน ภาษาอังกฤษ และภาษาของผู้ที่มีเชื้อชาติหลากหลายอีกเก้าภาษาให้แก่ผู้ใช้บริการตามความต้องการระหว่างการเดินชมนิทรรศการต่าง ๆ

- โปสเตอร์ในภาษาหลักของผู้ที่มีเชื้อชาติหลากหลายมีแสดงอยู่ในตำแหน่งที่สามารถมองเห็นได้ชัดเจน ณ เคาน์เตอร์ต้อนรับลูกค้า เพื่อสนับสนุนบริการล่ามแปลภาษาที่ให้บริการโดย CHEER พนักงานที่เคาน์เตอร์ต้อนรับลูกค้าจะแนะนำบริการที่พร้อมให้บริการของ CHEER และนำเสนอเพื่อจัดเตรียมบริการดังกล่าวแก่ผู้ใช้บริการที่ต้องการ
- การประเมินผลงานในอนาคต ● WCPD จะทบทวนการให้บริการแก่ผู้ที่มีเชื้อชาติหลากหลายเป็นระยะ ๆ และดำเนินการปรับปรุงตามความเหมาะสม
- มาตรการเพิ่มเติมที่นำมาใช้/ที่จะนำมาใช้ ● WCPD จะจัดทำแผนพับที่ส่งเสริมบริการล่ามแปลภาษาซึ่งให้บริการโดย CHEER ณ กิจกรรมต่าง ๆ แก่ผู้ใช้บริการ และจัดให้มีบริการด้านภาษาตามความเหมาะสมแก่ผู้ที่มีความต้องการใช้บริการด้านภาษา

สำหรับข้อซักถามที่เกี่ยวกับมาตรการที่มีอยู่และที่วางแผนไว้เกี่ยวกับการส่งเสริมความเท่าเทียมทางเชื้อชาติ โปรดติดต่อเจ้าหน้าที่ผ่านทางช่องทางดังต่อไปนี้ -

ชื่อ : CHAU Cheuk-yan, Peopny
 ตำแหน่ง : ผู้ช่วยเจ้าหน้าที่ของกรมแรงงานระดับ 1 (การส่งเสริมการให้คำปรึกษาในสถานที่ทำงาน)
 หมายเลขโทรศัพท์ : 2121 8690
 หมายเลขแฟกซ์ : 2121 8695
 อีเมล : wcpd@labour.gov.hk
 ที่อยู่ทางไปรษณีย์ : 5/F, Mongkok Government Offices,
 30 Luen Wan Street, Mongkok, Kowloon

การกำกับดูแลสหภาพแรงงาน

- บริการที่เกี่ยวข้อง ● ทะเบียนสหภาพแรงงาน (RTU) บริหาร TUO เพื่อส่งเสริมการบริหารจัดการสหภาพแรงงานอย่างเหมาะสมเพื่อให้แน่ใจว่าการบริหาร และการดำเนินกิจการของสหภาพแรงงานสอดคล้องกับ TUO และกฎเกณฑ์ (หรือเรียกว่ารัฐธรรมนูญ) ที่ขึ้นทะเบียนไว้กับ RTU
- มาตรการที่มีอยู่ ● แผนพับข้อมูล คำแนะนำฉบับย่อ และแบบฟอร์มต่าง ๆ จะถูกจัดพิมพ์เป็นภาษาจีน และภาษาอังกฤษเพื่อใช้ในการอ้างอิง หรือมีไว้ให้สหภาพแรงงานใช้

- หากจำเป็น RTU จะจัดให้มีบริการล่ามแปลภาษาฟรีจากCHEER ให้กับสมาชิกสหภาพแรงงาน และเจ้าหน้าที่ซึ่งมีเชื้อชาติแตกต่างกัน และไม่พูดภาษาจีน หรือภาษาอังกฤษ

การประเมินผลงาน
ในอนาคต

- RTU จะตรวจสอบบริการเป็นระยะ ๆ และปรับปรุงตามความเหมาะสม

สำหรับข้อซักถามที่เกี่ยวกับมาตรการที่มีอยู่และที่วางแผนไว้เกี่ยวกับการส่งเสริมความเท่าเทียมทางเชื้อชาติ โปรดติดต่อเจ้าหน้าที่ผ่านทางช่องทางดังต่อไปนี้ -

ชื่อ : LAU Man-yee, Ellen
ตำแหน่ง : ผู้ช่วยเจ้าหน้าที่ของกรมแรงงาน (สหภาพแรงงาน)
หมายเลขโทรศัพท์ : 3575 8500
หมายเลขแฟกซ์ : 2541 2681
อีเมล : rtu@labour.gov.hk
ที่อยู่ทางไปรษณีย์ : 11/F One Mong Kok Road Commercial Centre, 1 Mong Kok Road, Kowloon.

E. บริการด้านอาชีวอนามัย

บริการที่เกี่ยวข้อง

- การให้บริการด้านอาชีวอนามัยแก่พนักงานที่มีเชื้อชาติหลากหลาย รวมถึงการให้บริการเป็นที่ปรึกษา การดำเนินการตรวจสอบสถานที่ทำงานของพนักงาน และการบังคับใช้กฎหมายที่เกี่ยวข้องกับอาชีวอนามัยและสุขอนามัย การสอบสวน และให้การรักษาแก่ผู้ป่วยที่สงสัยว่ามีโรคจากการทำงาน การดำเนินการสัมภาษณ์การลาป่วยของพนักงานที่มีการเรียกร้องค่าชดเชย และการส่งมอบการเจรจาด้านอาชีวอนามัย

มาตรการที่มีอยู่

- เมื่อพนักงานที่มีเชื้อชาติหลากหลายกำลังมองหาบริการด้านอาชีวอนามัย หรือได้รับการสัมภาษณ์เพื่อการสอบสวนเรื่องเกี่ยวกับอาชีวอนามัยนั้น LD จะจัดเตรียมบริการล่ามแปลภาษาแก่พนักงานตามความจำเป็นโดย LD จะจัดทำข้อตกลงกับ CHEER เพื่อให้บริการล่ามแปลภาษาฟรีแก่พนักงานที่พูดไม่ได้ทั้งภาษาจีนและภาษาอังกฤษ แผ่นประกาศในภาษาหลักของผู้ที่มีเชื้อชาติหลากหลาย (เช่น ตากาล็อก บาฮาซาอินโดนีเซีย ไทย อินดี อูรดุ เนปาล และปัญจาบ) มีแสดงอยู่ในตำแหน่งที่สามารถมองเห็นได้ชัดเจนภายในศูนย์บริการ เพื่อให้บริการล่ามแปลภาษาได้ทันต่อเวลา

- LD ได้แปลสิ่งพิมพ์ด้านอาชีวอนามัยบางส่วนเป็นภาษาของเชื้อชาติหลากหลาย เพื่ออำนวยความสะดวกในการเข้าถึงสิ่งพิมพ์เหล่านี้ สำนักงานของบริการด้านอาชีวอนามัยของLD จะแสดงประกาศเป็นภาษาของผู้ที่มีเชื้อชาติหลากหลายเพื่อส่งเสริมให้พนักงานที่มีเชื้อชาติหลากหลายได้รับสิ่งพิมพ์เหล่านี้ นอกจากนี้ สิ่งพิมพ์เหล่านี้ได้จัดให้มีบนหน้าเว็บไซต์ของLD เพื่อให้ประชาชนสามารถดาวน์โหลดและแจกจ่ายได้อีกด้วย

การประเมินผลงาน
ในอนาคต

- LD จะทบทวนการให้บริการเกี่ยวกับความปลอดภัยในการทำงาน แก่พนักงานที่มีเชื้อชาติหลากหลายเป็นระยะ ๆ และดำเนินการปรับปรุงตามความเหมาะสม

มาตรการเพิ่มเติมที่
นำมาใช้/ที่จะ
นำมาใช้

มาตรการเพิ่มเติมดังต่อไปนี้นำมาปรับใช้/ที่จะนำมาปรับใช้ -

- LD ได้จัดเตรียมเจ้าหน้าที่บางส่วนเพื่อรับการฝึกอบรมที่เกี่ยวข้องในการยกระดับการให้บริการด้านอาชีวอนามัยแก่พนักงานที่มีเชื้อชาติหลากหลาย เราจะสำรวจการฝึกอบรมที่เหมาะสม และจัดเตรียมเจ้าหน้าที่ให้ทำการเข้าร่วมอย่างเหมาะสมต่อไป

สำหรับข้อซักถามที่เกี่ยวกับมาตรการที่มีอยู่และที่วางแผนไว้เกี่ยวกับการส่งเสริมความเท่าเทียมทางเชื้อชาติ โปรดติดต่อเจ้าหน้าที่ผ่านทางช่องทางดังต่อไปนี้ -

ตำแหน่ง : บริการด้านอาชีวอนามัย
หมายเลขโทรศัพท์ : 2852 4041
หมายเลขแฟกซ์ : 2581 2049
อีเมล : enquiry@labour.gov.hk
ที่อยู่ทางไปรษณีย์ : 15/F., Harbour Building, 38 Pier Road, Central, Hong Kong

F. แผนการเงินชดเชยของพนักงาน

บริการที่เกี่ยวข้อง

- ช่วยเหลือพนักงานที่มีเชื้อชาติหลากหลายซึ่งได้รับบาดเจ็บจากการทำงาน หรือโรคจากการประกอบอาชีพที่กำหนด หรือสมาชิกในครอบครัวของพนักงานที่มีเชื้อชาติหลากหลายเสียชีวิตโดยเป็นผลมาจากอุบัติเหตุในการทำงาน หรือโรคจากการประกอบอาชีพที่กำหนดให้ได้รับค่าชดเชยภายใต้กฎหมายเงินชดเชยของพนักงาน

มาตรการที่มีอยู่

- บริการที่เกี่ยวข้องมีให้บริการเป็นภาษาอังกฤษ และภาษาจีนผ่านทางสำนักงานแผนกเงินชดเชยของพนักงาน และสำนักงานคดีการเสียชีวิตของLD
- เราได้จัดทำข้อตกลงกับ CHEER เพื่อให้บริการล่ามแปลภาษาฟรีแก่พนักงานที่ได้รับบาดเจ็บที่มีเชื้อชาติหลากหลาย หรือสมาชิกในครอบครัวที่พูดไม่ได้ทั้งภาษาจีนและภาษาอังกฤษ แผ่นประกาศในภาษาหลักของผู้ที่มีเชื้อชาติหลากหลาย (เช่น ตากาล็อก บาฮาซาอินโดนีเซีย ไทย ฮินดี อูรดู เนปาล ปัญจาบ และเวียดนาม) มีแสดงอยู่ในตำแหน่งที่เด่นชัด ณ เคาน์เตอร์ต้อนรับของสำนักงาน เพื่อสนับสนุนบริการล่ามแปลภาษาที่ให้บริการโดย CHEER เจ้าหน้าที่ของสำนักงานข้างต้นจะแนะนำบริการล่ามแปลภาษาให้แก่ผู้เดินทางเข้ามาซึ่งมีเชื้อชาติหลากหลายผ่านทางแบบฟอร์มที่เขียนขึ้นเป็นภาษาของบุคคลเหล่านั้น เพื่อทำการยืนยันว่าต้องการใช้บริการดังกล่าวหรือไม่
- เพื่ออำนวยความสะดวกให้แก่พนักงานที่ได้รับบาดเจ็บที่มีเชื้อชาติหลากหลาย และสมาชิกในครอบครัวของบุคคลเหล่านั้นในการใช้บริการเงินชดเชยของพนักงาน แผ่นพับเพื่อการประชาสัมพันธ์ที่เกี่ยวข้องและเอกสารข้อมูลจะมีให้บริการเป็นภาษาจีน ภาษาอังกฤษ และภาษาหลักของแรงงานที่มีเชื้อชาติหลากหลาย
- เพื่ออำนวยความสะดวกให้แก่พนักงานที่มีเชื้อชาติหลากหลายซึ่งได้รับบาดเจ็บในการเข้าร่วมการประเมินอาการบาดเจ็บจากการทำงาน โดยที่คณะกรรมการประเมินเงินชดเชยของพนักงาน แผนกเงินชดเชยของพนักงานจะจัดเตรียมบริการล่ามแปลภาษาในสถานที่ให้กับพนักงานที่มีเชื้อชาติหลากหลายที่ต้องการใช้บริการ
- เพื่อเก็บรวบรวมข้อมูลและสถิติเกี่ยวกับการใช้บริการจากผู้ที่มีเชื้อชาติหลากหลาย และเพื่อจัดทำข้อมูล (ข้อมูลที่ไม่ใช่ข้อมูลส่วนบุคคล) ให้สามารถกู้คืนข้อมูลได้อย่างง่ายดาย

การประเมินผลงานในอนาคต

- เราจะทบทวนการให้บริการของเราแก่พนักงานที่มีเชื้อชาติหลากหลายซึ่งได้รับบาดเจ็บ และสมาชิกในครอบครัวของพวกเขาเป็นระยะ ๆ และดำเนินการปรับปรุงตามความเหมาะสม
- เราจะเก็บรวบรวมข้อมูลและสถิติ (ข้อมูลที่ไม่ใช่ข้อมูลส่วนบุคคล) เกี่ยวกับการใช้บริการจากผู้ที่มีเชื้อชาติหลากหลาย เพื่อประเมินผลกระทบของมาตรการที่เกี่ยวข้อง และเพื่อให้สามารถปรับปรุงการให้บริการได้อย่างต่อเนื่อง

สำหรับข้อซักถามที่เกี่ยวกับมาตรการที่มีอยู่และที่วางแผนไว้เกี่ยวกับการส่งเสริมความเท่าเทียมทางเชื้อชาติจากแผนนี้ โปรดติดต่อเจ้าหน้าที่ผ่านทางช่องทางดังต่อไปนี้ -

ชื่อ : Miss WONG Mui-yim Myra
ตำแหน่ง : เจ้าหน้าที่ของกรมแรงงาน
หมายเลขโทรศัพท์ : 2852 3704
หมายเลขแฟกซ์ : 2314 3350
อีเมล : ECD-OP2-ENQ@labour.gov.hk
ที่อยู่ทางไปรษณีย์ : 12/F., Harbour Building, 38 Pier Road, Central, Hong Kong

G. แผนทดสอบสวนข้อเรียกร้องในการจ้างงาน

- บริการที่เกี่ยวข้อง ● การทดสอบการละเมิดที่ต้องสงสัยว่าฝ่าฝืนพระราชบัญญัติการจ้างงาน และพระราชบัญญัติเงินชดเชยของพนักงาน
- มาตรการที่มีอยู่ ● บริการล่ามแปลภาษาและการแปลภาษามีการจัดเตรียมไว้ให้แก่ผู้ที่มีหลากหลายเชื้อชาติเพื่อให้ถ้อยคำ หรือข้อมูลในภาษาหลักของตนเองในระหว่างการสอบสวนคดีอาญา
- แผนพับส่งเสริมการขายเพื่อแนะนำการดำเนินคดีทางแพ่งและทางอาญาที่เกี่ยวข้องกับกฎหมายการจ้างงานจะถูกจัดทำขึ้นเป็นภาษาจีน อังกฤษ และภาษาหลักของผู้ที่มีเชื้อชาติหลากหลาย (เช่น ตากาล็อก อินโดนีเซีย ไทย เนปาล อูรดู ฮินดี และสิงหล)
- การประเมินผลงานในอนาคต ● เราจะให้บริการทบทวนแก่ผู้ที่มีเชื้อชาติหลากหลายเป็นครั้งคราวเพื่อทำการปรับปรุงตามความเหมาะสม
- เราจะเก็บรวบรวมข้อมูลและสถิติ (ข้อมูลที่ไม่ใช่ข้อมูลส่วนบุคคล) เกี่ยวกับการใช้บริการจากผู้ที่มีเชื้อชาติหลากหลาย เพื่อประเมินความต้องการใช้บริการด้านภาษาของผู้ใช้บริการ

สำหรับข้อซักถามที่เกี่ยวกับมาตรการที่มีอยู่และที่วางแผนไว้เกี่ยวกับการส่งเสริมความเท่าเทียมทางเชื้อชาติจากแผนนี้ โปรดติดต่อเจ้าหน้าที่ผ่านทางช่องทางดังต่อไปนี้ -

ชื่อ : Miss LEE Shuk-wai Jane
ตำแหน่ง : ผู้ช่วยเจ้าหน้าที่ LD ระดับ 1 (การทดสอบข้อเรียกร้องในการจ้างงาน)
หมายเลขโทรศัพท์ : 3847 7642
หมายเลขแฟกซ์ : 2543 4375
อีเมล : ECID@labour.gov.hk

ที่อยู่ทางไปรษณีย์ : 7/F, Treasury Building, 3 Tonkin Street West,
Cheung Sha Wan, Kowloon

H. แผนกดำเนินคดี

- บริการที่เกี่ยวข้อง
- ดำเนินคดีภายใต้กฎหมายแรงงานเพื่อปกป้องสิทธิและผลประโยชน์โดยชอบด้วยกฎหมายของพนักงาน (รวมไปถึงผู้ที่มีเชื้อชาติหลากหลาย)
- มาตรการที่มีอยู่
- เพื่ออำนวยความสะดวกแก่พนักงานและจำเลยที่มีเชื้อชาติหลากหลายในการเข้าร่วมกระบวนการพิจารณาในศาล พนักงานอัยการจะยื่นคำร้องต่อศาลเพื่อจัดเตรียมบริการล่ามแปลภาษาให้แก่พนักงานและจำเลยเพื่อให้หลักฐาน ให้การ หรือแก้ต่างในภาษาแม่ หรือภาษาที่คุ้นเคยของบุคคลเหล่านั้น
- การประเมินผลงานในอนาคต
- เราจะเก็บรวบรวมข้อมูลและสถิติเกี่ยวกับพนักงานและจำเลยที่มีเชื้อชาติหลากหลาย (ข้อมูลที่ไม่ใช่ข้อมูลส่วนบุคคล) เกี่ยวกับการใช้บริการล่ามแปลภาษาของศาลเพื่อประเมินความจำเป็นในการใช้บริการต่าง ๆ ของผู้ใช้บริการ
 - นอกจากนี้ เราจะทบทวนความจำเป็นที่เกี่ยวข้องกับการเข้าร่วมกระบวนการพิจารณาในศาลของผู้ที่มีเชื้อชาติหลากหลายเป็นระยะ ๆ และให้ความช่วยเหลือเพิ่มเติมตามความเหมาะสม

สำหรับข้อซักถามที่เกี่ยวกับมาตรการที่มีอยู่และที่วางแผนไว้เกี่ยวกับการส่งเสริมความเท่าเทียมทางเชื้อชาติจากแผนกนี้ โปรดติดต่อเจ้าหน้าที่ผ่านทางช่องทางดังต่อไปนี้ -

ชื่อ : Ms Terry NG
ตำแหน่ง : เจ้าหน้าที่ของกรมแรงงาน
หมายเลขโทรศัพท์ : 2852 3618
หมายเลขแฟกซ์ : 2854 9096
อีเมล : lo_p_3_1@labour.gov.hk
ที่อยู่ทางไปรษณีย์ : 12/F., Harbour Building, 38 Pier Road, Hong Kong

I. แผนกสอบสวนด้านแรงงาน

- บริการที่เกี่ยวข้อง
- ปกป้องสิทธิและผลประโยชน์ของพนักงานที่มีเชื้อชาติหลากหลาย ด้วยการบังคับใช้กฎหมายแรงงานที่เกี่ยวข้องโดย

การดำเนินการตรวจสอบสถานที่ทำงาน และการสอบสวนทางอาญา
เกี่ยวกับละเมิดที่ต้องสงสัย

มาตรการที่มีอยู่

- ให้บริการเป็นภาษาอังกฤษและภาษาจีน แผ่นพับข้อมูล จุลสาร คู่มือฉบับย่อ รวมถึงแบบฟอร์มทั้งภาษาจีนและภาษาอังกฤษจัดทำไว้ให้ประชาชนสามารถใช้ในการอ้างอิง สิ่งพิมพ์บางอย่างยังได้รับการจัดพิมพ์เป็นภาษาหลักของแรงงานที่มีเชื้อชาติหลากหลาย (รวมถึง ตากาล็อก บาฮาซา ไทย ฮินดี เนปาล และอูรดู) เพื่อช่วยให้นายจ้างและพนักงานเข้าใจถึงความรับผิดชอบ/สิทธิทางกฎหมาย รวมถึงผลประโยชน์ภายใต้กฎหมายแรงงานที่เกี่ยวข้อง
- จัดเตรียมบริการแปลภาษาและล่ามแปลภาษาให้แก่ นายจ้างและพนักงานที่มีเชื้อชาติหลากหลาย ในการเข้าร่วมการสัมภาษณ์ เพื่อสอบสวนตามความจำเป็น

**การประเมินผลงาน
ในอนาคต**

- เราจะทบทวนการให้บริการของเราเป็นระยะ ๆ รวมถึงการเก็บรวบรวมข้อมูลและสถิติ (ข้อมูลที่ไม่ใช่ข้อมูลส่วนบุคคล) เกี่ยวกับการใช้บริการจากผู้ที่มีเชื้อชาติหลากหลาย และปรับปรุงการให้บริการของเราตามความจำเป็น

สำหรับข้อซักถามที่เกี่ยวกับมาตรการที่มีอยู่และที่วางแผนไว้เกี่ยวกับการส่งเสริมความเท่าเทียมทางเชื้อชาติจากแผนนี้ โปรดติดต่อเจ้าหน้าที่ผ่านทางช่องทางดังต่อไปนี้ -

ชื่อ : Miss AU Sui-fun
ตำแหน่ง : หัวหน้าฝ่ายสอบสวนของกรมแรงงาน (สำนักงานใหญ่)
หมายเลข : 2815 2200
โทรศัพท์
หมายเลขแฟกซ์ : 2850 4949
อีเมล : lid-hq@labour.gov.hk
ที่อยู่ทางไปรษณีย์ : 17/F, Harbour Building, 38 Pier Road, Central, HK

J. แผนความปลอดภัยของค่าจ้าง

บริการที่เกี่ยวข้อง

- ประมวลผลการสมัครของพนักงานที่มีเชื้อชาติหลากหลาย สำหรับสินไหมทดแทนจากกองทุนคุ้มครองค่าจ้างกรณีล้มละลาย (PWIF) ซึ่งเป็นค่าจ้างที่ติดค้าง สินจ้างแทนการบอกกล่าวล่วงหน้า เงินชดเชยเมื่อถูกให้ออกจากงาน เงินค่าจ้างที่ได้รับเมื่อไม่ได้ใช้สิทธิการลาประจำปี และ/หรือจ่ายให้สำหรับวันหยุดงานตามกฎหมายที่ยังไม่ได้ใช้สิทธิจากนายจ้างที่ล้มละลาย

- มาตรการที่มีอยู่
- เราได้เผยแพร่คู่มือเพื่อคุ้มครองค่าจ้างเกี่ยวกับกฎหมายล้มละลาย แบบฟอร์มใบสมัครสำหรับสินไหมทดแทนจากกองทุนคุ้มครองค่าจ้างกรณีล้มละลาย และหมายเหตุของคู่มือที่เกี่ยวข้องเป็นภาษาจีนและภาษาอังกฤษ
 - เราจะจัดเตรียมบริการล่ามแปลภาษาฟรีจาก CHEER ให้แก่ผู้สมัครที่พูดไม่ได้ทั้งภาษาจีนและภาษาอังกฤษ หากจำเป็นที่จะต้องสื่อสารกับบุคคลเหล่านั้นในระหว่างขั้นตอนการตรวจสอบการสมัครของพวกเขา
- การประเมินผลงานในอนาคต
- เราจะเก็บรวบรวมข้อมูลและสถิติ (ข้อมูลที่ไม่ใช่ข้อมูลส่วนบุคคล) เกี่ยวกับการใช้บริการจากผู้ที่มีเชื้อชาติหลากหลายเพื่อประเมินความต้องการใช้บริการด้านภาษาของผู้ใช้บริการ

สำหรับข้อซักถามที่เกี่ยวกับมาตรการที่มีอยู่และที่วางแผนไว้เกี่ยวกับการส่งเสริมความเท่าเทียมทางเชื้อชาติจากแผนนี้ โปรดติดต่อเจ้าหน้าที่ผ่านทางช่องทางดังต่อไปนี้ -

ชื่อ : Mr. LEUNG Pui-chung, Thomas
 ตำแหน่ง : ผู้ช่วยเจ้าหน้าที่ของกรมแรงงาน I (ความปลอดภัยของค่าจ้าง)
 หมายเลขโทรศัพท์ : 2923 5293
 หมายเลขแฟกซ์ : 2832 2025
 อีเมล : wsd@labour.gov.hk
 ที่อยู่ทางไปรษณีย์ : 16/F, Overseas Trust Bank Building, 160 Gloucester Road, Wan Chai, Hong Kong

K. สำนักงานเงินชดเชยโรคปอด และโรคมะเร็งเยื่อหุ้มปอด

- บริการที่เกี่ยวข้อง
- ช่วยเหลือผู้ที่ได้รับผลกระทบจากโรคปอด และ/หรือโรคมะเร็งเยื่อหุ้มปอด หรือสมาชิกในครอบครัวของพวกเขาให้ได้รับเงินชดเชยภายใต้พระราชบัญญัติโรคปอด และโรคมะเร็งเยื่อหุ้มปอด (เงินชดเชย) หรือได้รับสินไหมทดแทนในกรณีที่ได้รับความคุ้มครองภายใต้โครงการสินไหมทดแทนโรคปอด
- มาตรการที่มีอยู่
- ให้บริการเป็นภาษาอังกฤษ และภาษาจีนที่สำนักงานเงินชดเชยโรคปอด และโรคมะเร็งเยื่อหุ้มปอด (สำนักงาน PMC)
 - เราได้จัดทำข้อตกลงกับ CHEER เพื่อให้บริการล่ามแปลภาษาฟรีแก่ผู้สมัครที่พูดไม่ได้ทั้งภาษาจีนและภาษาอังกฤษ จะจัดให้มีแผ่นพับแสดงอยู่ในตำแหน่งที่สามารถมองเห็นได้ชัดเจนในสำนักงาน

เป็นภาษาหลักของผู้ที่มีเชื้อชาติหลากหลาย (เช่น ตากาล็อก บาฮาซาอินโดนีเซีย ไทย ฮินดี อูรดู เนปาล ปัญจาบ และเวียดนาม) เพื่อสนับสนุนบริการล่ามแปลภาษาที่ให้บริการโดย *CHEER*

- แบบฟอร์มการสมัครหลักสำหรับการสมัครเงินชดเชย และใบรับรองการพิจารณาจัดทำไว้ทั้งภาษาจีน และภาษาอังกฤษ บริการล่ามแปลภาษา และการแปลภาษาจะจัดเตรียมไว้สำหรับผู้สมัครที่มีเชื้อชาติหลากหลายเมื่อมีความจำเป็น

การประเมินผลงาน
ในอนาคต

- เราจะทบทวนการให้บริการของเราแก่ผู้สมัครที่มีเชื้อชาติหลากหลายเป็นระยะ และทำการปรับปรุงตามความเหมาะสม
- เราจะเก็บรวบรวมข้อมูลและสถิติ (ข้อมูลที่ไม่ใช่ข้อมูลส่วนบุคคล) เกี่ยวกับการใช้บริการจากผู้ที่มีเชื้อชาติหลากหลายเพื่อประเมินความต้องการใช้บริการด้านภาษาของผู้ใช้บริการ

สำหรับข้อซักถามที่เกี่ยวกับมาตรการที่มีอยู่และที่วางแผนไว้เกี่ยวกับการส่งเสริมความเท่าเทียมทางเชื้อชาติจากสำนักงานนี้ โปรดติดต่อเจ้าหน้าที่ผ่านทางช่องทางดังต่อไปนี้ -

ชื่อ : Ms Vivian SIU
ตำแหน่ง : เจ้าหน้าที่ของกรมแรงงาน (เงินชดเชยของพนักงาน) (ส่วนบริการกลาง 1)1
หมายเลขโทรศัพท์ : 2852 4034
หมายเลขแฟกซ์ : 2854 4166
อีเมล : lo_c_cs1_1@labour.gov.hk
ที่อยู่ทางไปรษณีย์ : Pneumoconiosis and Mesothelioma
Compensation Office, Employees' Compensation
Division, Labour Department, 6/F., Harbour
Building, 38 Pier Road, Central, Hong Kong.

กรมแรงงาน
มิถุนายน 2025